

1868-02-03

SENDER

Theodor L. Lundbye

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Aalborg

Recipient's location:
Rosenvænget

Mentioned people:
Theodor Emanuel Lundbye
P.C. Skovgaard

Archive:
Mappe 1 nr. 18

TRANSCRIPTION

p.t. Aalborg d: 3 Febr. 1868.

Adresseret til:

Høivelbaarne

Hr. Professor Skovgaard.

Rosenvænget

Kjøbenhavn.

p.t. Aalborg d: 3 Febr. 1868.

Velbaarne!

Hr. Professor Skovgaard!

Under mit Ophold Aalborg idag blev jeg meget ilde overrasket over at høre at Beviset for den omtalte Sum "255rdl" ikke var kommen og dette vil have meget ubehagelige følger for mig, med mindre det kan oplyses at Beløbet er betalt til rette Tied, da det udgjorde den første Rest af min Afgift, forfalden d. 15 Janu. Jeg tillod mig at sende Dem en [?] for at befordre Sagen og tillader mig hermed atter at ulejlige Dem, bedende Dem ikke tage mig det

●2●

ilde op. Kort efter Nytaar modtog jeg Brev fra vor kjære Theodor, hvori han blandt andet meddelte os at Professoren havde været saa heldig med Salget af Malerierne at De dengang allerede havde over 500rdl. Da jeg netop var i stor Forlegenhed, tog jeg mig den Frihed at trække paa Dem og havde saaledes troet denne Sag i Orden. Imidlertid haaber jeg endnu at det er berigtiget og at Qvitteringen bevares hos Dem og er saa fri at udbede mig Deres ærede Svar snarest muligt. Af ovenstående vil De let fatte min piinlige Stilling og jeg beder Dem bønligt om at bidrage Deres til en hurtig Ordning om det, som sagt, ikke allerede

●3●

er skeet.

Undskyld dette Hastværksarbeide, gode Hr. Professor! samt i det hele alt det Bryderi jeg forårsager Dem og yde mig Deres hjælp i denne Sag, om De kan.

Modtag min venligste Hilsen og vredes ikke paa Deres hengivne og ærbødige
Lundbye



Jens Allerslev
H. Jensen Moogaastr.
Rosenvangs
Ljølentavn.



P. S. Gaaborg d. 3 Febr
1868.

Reservat!

Jeg hader Skovgaard!

Arbejder mit Hylst: Gaaborg ider
Men der meget ider ankommer med
et fersk et kemikal for den ambelle
Bom - 250 m² = 1/2 m² med kommand
og dette mit fersk meget udførelig
Lager for mig, med mindre det kan
aflyses et beløb og beløb til samme
Lagt, da det indgår den fersk Lagt
af min Lagt, fersk d. 15 Jan.
Jeg tillad mig at sende den en de,
og fersk for et beløb den fersk og fersk,
den mig fersk eller et indlæg
den, beløb den 1/2 den mig det

ich ey. Hast also höchst möglich
ich kann für mich geben. Theodor, mein
sehr blonder und munterer so ich sein,
soopien sehr nach der Zeit und
Vergelt der Malerinnen in der Sitzung
allerer sehr auch so. In der
nächsten ist der Seelenzustand, das
ich mich der Zeit und auch die
sehr ich sehr sehr sehr sehr
sehr ich. Kommt also sehr
ich in der Zeit und ich
Guttenberg haben für den ich
für die ich sehr sehr sehr
sehr sehr sehr. Auf dem
ich mit der Zeit und ich
Stellung ich sehr sehr sehr
ich sehr sehr sehr sehr
ich in der Zeit, ich sehr

en plaat.

Verstelt de lichte lasten van de
gode de Propheeten! want is het niet
al het langden de Propheeten den
ijdele mij den ijdele is den dag.
en de den.

Maak mij een liefst Zing
maakt de ge den Zing
en antwort

Amelley.